



MORE THAN SAFETY

NOTICE D'UTILISATION
INSTRUCTIONS FOR USE

GEbruIKSAANWIJZING

ONDERHOUD
Voor uw veiligheid en comfort zijn deze schoenen met de groote zorg vervaardigd met materiaal van zeer hoge kwaliteit, en de meest gevorderde productietechnieken.

REINIGING
- Na ieder gebruik de schoenen geopend in een ventilante ruimte laten drogen, uit de buurt van warmtebronnen.
- Airde of stof met een borstel verwijderen.
- Vleken met een vochtige doek, en eventueel met wat zeep verwijderen.
- Glad of gepolijerd leer kan eventueel met gewoon schoensmeer ingewreven worden.

GEbruIK
De CE markering op het product houdt in:
- Dat het voldoen de belangrijkste voorschriften zoals uiteengezet in de Europese Richtlijn 89/686/EEG betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Schadelijkheid
- Comfort
- Stevigheid

NL - 03/2012

Indien de geteelde schoenen niet zijn uitgerust met een inlegzool:
In dit geval zijn de schoenen zonder inlegzool geschikt. Wij wijzen u erop dat het gebruik van een inlegzool de beschermingseigenschappen van de schoen negatief kunnen beïnvloeden.

Indien de loopzool van de schoenen geheel of gedeeltelijk van polyurethaan is:
Radren wij u aan dit product niet langer dan 3 Jaar na de op de schoen vervaarde fabricagedatum te gebruiken. Na deze datum kunnen bepaalde factoren, zoals blootstelling aan licht, lichtvochtigheid en temperatuurschwankungen de structuur van het gebruikte materiaal beïnvloeden en hun prestaties zodanig wijzigen dat ze niet meer voldoen aan de belangrijkste voorwaarden zoals uiteengezet in de Europese Richtlijn 89/686/EEG.

Indien de schoenen uitgerust zijn met een loopzool van ander materiaal dan polyurethaan:
Radren wij u aan dit product niet langer dan 5 Jaar na de op de schoen vervaarde fabricagedatum te gebruiken. De hierboven vervaarde termijnen zijn alleen van toepassing op nieuwe schoenen in hun originele verpakking, en behouden op een geconserveerd bewaarschaafstand van lichtvochtigheid of grote temperatuurschwankungen.

Deze schoenen zijn volgens IAW gestelde isen ontworpen en vervaardigd, en wij hopen dat ze aan uw verwachtingen zullen voldoen.
Gebruiksaanwijzing antistatische eigenschappen, voor veiligheidschoenen met markeering A of S1 of S2 of S3, volgens de norm EN ISO 20345:2011

FR - EN
AR - BG - CS - DA - DE - EL
ES - ET - FI - HR - UK - IT
LT - ISR - NL - NO - PL - PT
RO - RU - SK - SL - SR - SV

ANNIC S.A.S

82250 LAQUEPIE - FRANCE

Tél.: +33 (0)5 63 30 21 01

Fax.: +33 (0)5 63 31 40 18

e-mail : contact@mts-morethansafety.com
www.mts-morethansafety.com

NOTIFIED BODY PU 2D INJECTED MODELS
"0075" CTC

4, rue Herman Frenkel
69367 LYON FRANCE



NOTICE D'UTILISATION
ENTRETIEN

FR - 03/2012

- Pour votre sécurité et votre confort, nous avons fabriqué ces chaussures avec le plus grand soin à partir de matériaux de très grande qualité et grâce aux techniques les plus modernes.
POUR LES NETTOYER
- Apres chaque utilisation, laissez sécher les chaussures ouvertes dans un endroit aéré et loin d'une source de chaleur.
- Enlever la brosse les excès de terre ou de poussière.
- Avec un chiffon mouillé et du savon si besoin, enlever les tâches.
- Eventuellement, citer les cures lisses ou pigmentées avec un produit standard du commerce.

Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'une semelle de marche pour tout ou partie composée de polyuréthane:
Nous vous conseillons d'utiliser ce produit au plus tard 3 ans après la date de fabrication qui figure sur la chaussure. Au-delà de cette durée, l'humidité, l'exposition à une source lumineuse, l'hygroscopie, variation de température, peuvent provoquer une modification de la structure des matériaux qui ne conservent plus leur niveau de performance en regard des exigences essentielles définies par la directive européenne 89/686/CEE. Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'une semelle de marche composée d'un autre matériau que le polyuréthane:
Nous vous conseillons d'utiliser ce produit au plus tard 5 ans après la date de fabrication qui figure sur la chaussure.

Le marquage CE apposé sur ce produit signifie:
- Qu'il satisfait aux exigences essentielles prévues par la directive européenne 89/686/CEE relative aux équipements de protection individuelle;
- Inocuité
- Solidité
- Sécurité : don't protection contre les risques de chute par glissement
- Que ce type de chaussure de sécurité a été soumis à un examen CE de type par un organisme habilité : CTC (N°0075) 4, rue Herman Frenkel 69367 LYON Cedex 07 - France.
Si la chaussure qui vous est fournie est marquée EN ISO 20345:2011 ce marquage apposé sur le produit garantit :
- En termes de confort et de solidité, un niveau de qualité accepté, défini par une norme européenne harmonisée.
- La présence d'un embout de protection des orteils de fermette une protection contre les chocs équivalents à 200 joules et les risques d'écrasement sous une charge maximale de 1500 daN.
De plus, pour certaines applications, des exigences additionnelles peuvent être prévues.
Pour connaître le degré de protection que vous offre votre paire de chaussures, reportez-vous au tableau ci-dessous.

Chaque paire de chaussures antistatiques doit être livrée avec une notice explicative contenant les informations suivantes:
Il convient d'utiliser ces chaussures antistatiques lorsqu'il est nécessaire de minimiser l'accumulation de charges électrostatiques, par leur dissipation, évitant ainsi le risque d'inflammation de vapeurs ou substances inflammables et si le risque de choc électrique d'un appareil électrique ou d'un élément sous tension n'a pas été complètement éliminé. Il faut savoir cependant que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adéquate contre le choc électrique puisqu'elles introduisent inévitablement une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de choc électrique n'a pas été complètement éliminé, des mesures additionnelles pour éviter ce risque sont essentielles. De telles mesures, savoir ce que les essais antidéclenchement mentionnés ci-dessous doivent faire partie des contrôles de routine du programme de sécurité d'un tel produit.
L'expérience démontre que, pour le lesson antistatique, le trajet de décharge à travers un produit doit avoir, dans des conditions normales, une résistance électrique inférieure à 1000 MO à tout moment de la vie du produit. Une valeur de 100 MO est spécifiée comme étant la limite inférieure de la résistance du produit à l'état neuf, après dessuure une certaine protection contre un choc électrique dangereux ou contre l'inflammation dans le cas où un appareil électrique devient défectueux (ou peut l'être) lorsque des tensions inférieures à 250 V. Cependant, dans certaines conditions, il convient d'avoir les utilisateurs que la protection fournie par les chaussures pourrait se révéler inefficace et qu'il convient d'utiliser d'autres moyens pour protéger le tout moment, le porteur.

Symbole	Généralisatio	Catégorie		
		S1	S2	S3
A	Antistatique anti-chocs	X	X	X
E	Antistatique anti-chocs	X	X	X
WRU	Resistant to wear	O	X	X
P	Resistant to penetration	O	O	X
FO	Resistant to fire	O	X	X

De antistatische schoenen moeten niet blijkbaar geleveerd worden, die de volgende informatie bevat:
Het gebruik van antistatische schoenen wordt aanbevolen wanneer het noodzakelijk is de accumulatie van elektrische lading te verminderen. Hierdoor wordt de ontbranding van ontvlambare dampen of stoffen voorkomen, maar ook elektrische schokken indien dit gevaar nog aanwezig is bij operatie of onderhoud onder spanning. Wel wijzen wij er op dat het gebruik van antistatische schoenen geen gespecialiseerde bescherming zijn tegen elektrische schokken, omdat ze enkel een weerstand tussen de voet en de bodem vormen. Indien het risico op een elektrische schok zou ontstaan, moeten extra maatregelen genomen worden om dit risico alsnog te vermijden. Deze maatregelen, evenals de hieronder vermelde aanwijzingen testen moeten opgenomen worden in het veiligheidsprogramma van de werkplek, en deel uitmaken van de routinetoetsen.

Symbole	Risques couverts	Categorie		
		S1	S2	S3
A	Antistatique anti-chocs	X	X	X
E	Antistatique anti-chocs	X	X	X
WRU	Resistant to wear	O	X	X
P	Resistant to penetration	O	O	X
FO	Resistant to fire	O	X	X

La résistance électrique de ce type de chaussure peut être modifiée de manière significative par la lexion, le contamination ou par humidité. Ce type de chaussures ne remplira pas son fonction si elle est portée dans des conditions humides. Par conséquent, il est nécessaire de dessuure que le produit est capable de remplir sa mission correctement (dissipation des charges électrostatiques e une certaine protection) pendant sa durée de vie. Il es conseillé au porteur d'éliminer un essai à effectuer sur place et de vérifier la résistance électrique à intervalles fréquents et réguliers.
Les chaussures appartenant à la classe I peuvent absorber beaucoup plus d'humidité que les chaussures appartenant à la classe II, elles sont portées pendant de longues périodes et elles peuvent devenir conductrices dans des conditions humides.
Si les chaussures sont utilisées dans des conditions de lessuure, la résistance du sol doit être telle quelle n'ou n'affecte pas la protection fournie par les chaussures. Au porteur, aucun élément isolant, à l'exception des chaussures normales ne doit être introduit entre la semelle et le pied du porteur. Si un insulat est placé entre le semelle et le pied, il provoque la modification des caractéristiques de sécurité.

De waarden in de onderstaande tabel komen overeen met de minimum vereisten betreffende dynamische gripcoëfficiënt, voorgeschreven door de norm EN ISO 20345:2011 betreffende de gelijkvervalten:

VLIOER	SMERMIJDEL	PLAT	HAK	SYMBOL
REKASTRIEF	ANTI-SLIP	ANTI-SLIP	ANTI-SLIP	SMA
REKASTRIEF	ANTI-SLIP	ANTI-SLIP	ANTI-SLIP	SMA
REKASTRIEF	ANTI-SLIP	ANTI-SLIP	ANTI-SLIP	SMA
REKASTRIEF	ANTI-SLIP	ANTI-SLIP	ANTI-SLIP	SMA

Er zijn een defect elektrisch apparaat dat functioneert onder een spanning van minder dan 250V, moet een nieuw product ten minste een waarde van 100 KO hebben, wil het een geldende bescherming bieden tegen een gewone elektrische schok of ontbranding. Niettemin worden de gebruikers gewaarschuwd voor het feit dat in bepaalde gevallen de door de schoenen geboden bescherming niet voldoende is, en andere beschermingsmiddelen gebruikt moeten worden om de drager te allen tijde optimale bescherming te bieden.
De elektrische weerstand van dit type schoen kan aanzienlijk wijzigen door buiging, besmetting of vochtigheid. Dit type schoen is niet geschikt voor gebruik onder vochtige omstandigheden. Voor een optimale bescherming is het dus noodzakelijk dat het product tijdens zijn levensduur gebruikt wordt onder de omstandigheden waarvoor het ontworpen is (dissipatie van elektrostatische ladingen en een zekere graad van bescherming). De gebruiker wordt aangepaden om op de werkplek vaak te testen.

Schoenen behorend tot klasse I worden na lang dragen vochtabsorberend, en kunnen in een vochtige omgeving geleidend worden.
Indien de schoenen gebruikt worden onder omstandigheden dan waarin de zolen besmet zijn, wordt de gebruiker verzocht de elektrische eigenschappen te controleren alvorens een risicozone te betreden.
De weerstand van de grond waarop antistatische schoenen worden gedragen, moet van een aard zijn dat geen afbreuk doet gedaan aan de bescherming van de schoenen.
Tijdens het dragen van de schoen mag zich geen enkel isolerend element, behalve gevouwen sokken, tussen de zool en de voet van de drager bevinden. Mocht er gebruik gemaakt worden van een inlegzool, moet eerst de elektrische weerstand van het product te testen.

Ces paramètres sont variables pour les chaussures en bon état et leur responsabilité ne saurait être engagée pour toutes les utilisations non prévues dans le cadre de la présente notice d'utilisation.
Nous vous recommandons de lire attentivement ce qui suit afin de faire le meilleur usage possible de la chaussure à usage professionnel que vous êtes de recevoir.
Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'une semelle de marche amovible:
Les essais ont été effectués avec la semelle de propriété en place. Les chaussures ne doivent être utilisées qu'avec cette semelle de propriété en place. Nous attirons votre attention sur le fait que elle est remplacée que par une semelle de propriété comparable qui

- Kan worden aan andere, aanvullende isen met bijhorende veiligheidsmaatregelen.
C: Geleidelijke schoenen met een maximale elektrische weerstand van 100 Kohms.
H: Isolatie van de loopzool tegen hitte
K: Isolatie van de loopzool tegen kou
WR: Waterbestendig (vlechtige schen)
M: Bescherming van de middelvoet
AN: Enkelbescherming
CR: Weerstand tegen snijden
HRO: Weerstand tegen schrapen
Een afwezigheid van deze aanvullende markeringen worden de bovengenoemde risico's niet geheel.

De waarden in de onderstaande tabel komen overeen met de minimum vereisten betreffende dynamische gripcoëfficiënt, voorgeschreven door de norm EN ISO 20345:2011 betreffende de gelijkvervalten:

SOL	LUBRIJANT	A PLAT	TALON	SYMBOL
Compuur	Semilin	Juile	Juile	SMA
Compuur	Semilin	Juile	Juile	SMA
Compuur	Semilin	Juile	Juile	SMA
Compuur	Semilin	Juile	Juile	SMA

La résistance électrique de ce type de chaussure peut être modifiée de manière significative par la lexion, le contamination ou par humidité. Ce type de chaussures ne remplira pas son fonction si elle est portée dans des conditions humides. Par conséquent, il est nécessaire de dessuure que le produit est capable de remplir sa mission correctement (dissipation des charges électrostatiques e une certaine protection) pendant sa durée de vie. Il es conseillé au porteur d'éliminer un essai à effectuer sur place et de vérifier la résistance électrique à intervalles fréquents et réguliers.
Les chaussures appartenant à la classe I peuvent absorber beaucoup plus d'humidité que les chaussures appartenant à la classe II, elles sont portées pendant de longues périodes et elles peuvent devenir conductrices dans des conditions humides.
Si les chaussures sont utilisées dans des conditions de lessuure, la résistance du sol doit être telle quelle n'ou n'affecte pas la protection fournie par les chaussures. Au porteur, aucun élément isolant, à l'exception des chaussures normales ne doit être introduit entre la semelle et le pied du porteur. Si un insulat est placé entre le semelle et le pied, il provoque la modification des caractéristiques de sécurité.

Voor een optimaal gebruik van uw nieuwe schoenen, wordt u verzocht het volgende aandachtig te lezen.
Indien de schoenen zijn uitgerust met een verwijderbare inlegzool:
De testen zijn uitgevoerd met inlegzool in de schoen. Daarom mogen de schoenen dus enkel met deze inlegzool worden gebruikt. Wij wijzen erop dat de inlegzool

De waarden in de onderstaande tabel komen overeen met de minimum vereisten betreffende dynamische gripcoëfficiënt, voorgeschreven door de norm EN ISO 20345:2011 betreffende de gelijkvervalten:

SOL	LUBRIJANT	A PLAT	TALON	SYMBOL
Compuur	Semilin	Juile	Juile	SMA
Compuur	Semilin	Juile	Juile	SMA
Compuur	Semilin	Juile	Juile	SMA
Compuur	Semilin	Juile	Juile	SMA

La résistance électrique de ce type de chaussure peut être modifiée de manière significative par la lexion, le contamination ou par humidité. Ce type de chaussures ne remplira pas son fonction si elle est portée dans des conditions humides. Par conséquent, il est nécessaire de dessuure que le produit est capable de remplir sa mission correctement (dissipation des charges électrostatiques e une certaine protection) pendant sa durée de vie. Il es conseillé au porteur d'éliminer un essai à effectuer sur place et de vérifier la résistance électrique à intervalles fréquents et réguliers.
Les chaussures appartenant à la classe I peuvent absorber beaucoup plus d'humidité que les chaussures appartenant à la classe II, elles sont portées pendant de longues périodes et elles peuvent devenir conductrices dans des conditions humides.
Si les chaussures sont utilisées dans des conditions de lessuure, la résistance du sol doit être telle quelle n'ou n'affecte pas la protection fournie par les chaussures. Au porteur, aucun élément isolant, à l'exception des chaussures normales ne doit être introduit entre la semelle et le pied du porteur. Si un insulat est placé entre le semelle et le pied, il provoque la modification des caractéristiques de sécurité.

Voor een optimaal gebruik van uw nieuwe schoenen, wordt u verzocht het volgende aandachtig te lezen.
Indien de schoenen zijn uitgerust met een verwijderbare inlegzool:
De testen zijn uitgevoerd met inlegzool in de schoen. Daarom mogen de schoenen dus enkel met deze inlegzool worden gebruikt. Wij wijzen erop dat de inlegzool

De waarden in de onderstaande tabel komen overeen met de minimum vereisten betreffende dynamische gripcoëfficiënt, voorgeschreven door de norm EN ISO 20345:2011 betreffende de gelijkvervalten:

SOL	LUBRIJANT	A PLAT	TALON	SYMBOL
Compuur	Semilin	Juile	Juile	SMA
Compuur	Semilin	Juile	Juile	SMA
Compuur	Semilin	Juile	Juile	SMA
Compuur	Semilin	Juile	Juile	SMA

La résistance électrique de ce type de chaussure peut être modifiée de manière significative par la lexion, le contamination ou par humidité. Ce type de chaussures ne remplira pas son fonction si elle est portée dans des conditions humides. Par conséquent, il est nécessaire de dessuure que le produit est capable de remplir sa mission correctement (dissipation des charges électrostatiques e une certaine protection) pendant sa durée de vie. Il es conseillé au porteur d'éliminer un essai à effectuer sur place et de vérifier la résistance électrique à intervalles fréquents et réguliers.
Les chaussures appartenant à la classe I peuvent absorber beaucoup plus d'humidité que les chaussures appartenant à la classe II, elles sont portées pendant de longues périodes et elles peuvent devenir conductrices dans des conditions humides.
Si les chaussures sont utilisées dans des conditions de lessuure, la résistance du sol doit être telle quelle n'ou n'affecte pas la protection fournie par les chaussures. Au porteur, aucun élément isolant, à l'exception des chaussures normales ne doit être introduit entre la semelle et le pied du porteur. Si un insulat est placé entre le semelle et le pied, il provoque la modification des caractéristiques de sécurité.